

TEST:

Buenas noches, mi nombre es TEST

ENT:

si quiere cuénteme un poquito de tu historia, de tus hechos en el marco del conflicto armado.

TEST:

Pues, cuando yo llegué acá al ----- fue en el año 2000. Para ese entonces cuando lo conocí a él, pues, tenía una historia que habían secuestrado a la hermana y les había quitado la vida a ella y a sus 2 sobrinos. Y como lo que contaban algunas personas, pues en ese entonces, o sea, yo desconocía porque estaba muy joven y casi no (...), desconocía mucho de lo que era el conflicto acá.

Cuando

yo llegué y estaban ya los paramilitares y eso era que, tocaba que a las 6 de la tarde nadie podía salir. Que, si salía con botas y con ropa que estuviera, que salía del campo, ya lo mataban, que porque decían que era del monte.

Bueno,

nosotros, pasó, así como hasta el 2004, cuando yo ya había tenido el niño y entonces él tenía un sobrino que el joven llegaba, como tenía los papás en una vereda y nosotros vivíamos aquí en el pueblo. Entonces, él venía a visitar a una tía y pues entraba ahí a visitarnos a nosotros también. Y una tarde, creo que por ahí eran aproximadamente las 4 de la tarde él llegó y dijo: " me vine de la finca" dijo, " y unos manes me persiguieron". Pero entonces como él estaba joven, entonces, nosotros dijimos: "¿usted va a estar así de tranquilo?". Entonces dijo: "pero yo no les puse cuidado, como yo no debo nada" dijo, "yo siempre voy de aquí a visitar a mis papás y salgo en las tardes acá donde mi tía".

Entonces,

él se quedó en el andén así sentado, o sea en el andén así, de la casa de la tía, y nosotros salimos hasta el mercado a buscar algo para la comida. Cuando regresamos la tía estaba preocupada que, porque había llegado una moto con dos personas que dijeron que eran de las autodefensas, se lo llevaron a él con todo y moto. Entonces ella dijo: "ya me preocupa porque, pues se supone que después de las 6 de la tarde [INTERRUP]".

X:

Ya no se echaron en el medio ¿no?

TEST:

O sea, sí, decían que a él lo echaron en el medio y le quitaron, pero se llevaron la moto de él también [INTERRUP]

X:

Lo echaron en el medio de los dos, también [INAD 03:01]

TEST:

Que el pretexto de que ellos llegaron, le dijeron el pretexto, le dijeron:

"los

papeles

de la moto". Entonces que él dijo: "no, pues yo soy conocido aquí. No hay problema". Que él dijo: "si quieren llévenme". O sea, él no puso resistencia, nada. Porque él pues, como decir, era conocido aquí, no creyó que tendría ningún inconveniente.

Ya

se hicieron las 7, las 8, entonces ya se reunieron varias personas y se dirigieron a la casa donde se suponía que estaba el comandante. Y allá dizque le dijeron: "no, al joven si lo trajimos, pero como era para revisarle los papeles de la moto y él tenía todo al día, él ya se fue". Entonces dijeron: "él se ha de haber ido. Le dijimos que se vaya. Él se debe haber ido para donde los papás".

Pues

esa noche todo mundo preocupado porque se suponía que después de las 6 de la tarde no podía andar y ¿cómo se iba a ir él para la vereda? Al otro día, ya en la mañana, a preguntar de él y ya por ningún lado apareció. Entonces, ya la mamá salió, ya salieron gente de la vereda y se fueron al [DUD 04:16 placer] porque allá era donde tenían más, o sea, esa zona era donde ellos estaban como más, pues, tenían como decir su grupo más organizado allá.

Cuando

ya llegó la mamá dizque le dijeron: "vea señora, usted ya le estamos diciendo de una y otra manera que a su hijo ya lo dejamos ir. Búsquelo en otro lado, y de lo contrario, usted está buscando aquí lo que no se le ha perdido".

Ella regresó llorando y lloraba y lloraba.

X:

Ella era [INAD 04:57] se murió ella, porque es como del mismo complejo se [INAD 05:08. Como dicen que la bilis brota cuando usted se pone esperar a esperar, como eso es una búsqueda sin tregua, como buscar un fósforo en un pajar. ¿Si me entiende? entonces, ella buscaba, ella esperaba de día, esperaba de noche. A lo último se enfermó y cayó de aquí a [INAD 05:24] y empezó a inflar el cuerpo, así, ampollas, ampollas, como en esos días fumigaron, en toda esa fumigación se, entonces se intoxicó con la fumigación y todo eso; entonces, ahí le cayó una enfermedad sobre eso y se contaminó, y ella falleció en -----

TEST:

De ahí de eso ella [INTERRUP]

ENT:

¿Cómo se llamaba ella?

TEST:FAMILIAR1, de la -----

[INAD

06:15 - 06:17]

TEST:

Y ella pues empezó en una crisis bastante dura porque, pues ella decía que es que llegó y hubo una señora que una vez le dijo: "ya no busque a su hijo", que le dijo: "porque nosotros miramos que a él lo torturan y no se lo van a entregar porque la muerte de él fue muy desagradable".

X:

[INAD 06:45]

TEST:

Y lo cortaron con una motosierra, entonces, ella pues era más la desesperación y decía que cuando llegaba la noche, ella se le hacía que él iba a llegar. Luego de eso, que le hicieron algunas llamadas a ella, que le decía que no se preocupe, que, porque el hijo está bien, que cualquier día se comunica. Entonces, era más la incertidumbre porque ella [INTERRUP].

X:

[INAD 07:10] yo estoy vive, le dijo: no se preocupe mamá, así hacía en el sueño ¿no? Yo estoy vivo y le hablaba de una manera rápida y vea [INAD 07:18] yo a usted le llevo allá.

ENT:

¿La llamaban a decirle eso?

TEST:

Sí, decía que como en 2 ocasiones la habían llamado y que [INTERRUP]

X:

Harto tiempo.

TEST:

No, o sea, ella decía que, en 2 ocasiones, que ella respondía el teléfono.

X:

Y le volvía otra vez el alma al cuerpo [INAD: 07:39] perdía las esperanzas.

TEST:

Y ya ella, cuando ella entró en una crisis la sacaron para ----- porque pues al estar

acá en la vereda se recordaba del hijo y entraba nuevamente como en una crisis.

Después

él la llevó donde un hermano que tenían en el ----- allá le hicieron unos exámenes porque ella empezó, así como cuando uno se quema del sol, tenía una mancha, pero fue muy rápido que se le regó por todo el cuerpo. Así era, y de ahí ya le cogía así.

ENT:

Y ¿por qué fue la mancha?

TEST:

Entonces, nosotros nos preocupamos porque dijimos [INTERRUP]

X:

[INAD 08:26] el hígado y la [DUD 08:26 bilis] botan un líquido que en vez de botar líquido bueno, botan veneno, entonces se va contaminando

el organismo, pues yo no entiendo de medicina pero lo que nos decían los médicos era que cuando una persona mantiene deprimida, demasiado deprimida y pensando en los accidentes de lo que ha pasado en el caso del hijo, que buscándolo y no tiene; usted no va a tener nunca fin de encontrar ese descanso, hasta [INAD 08:53] porque ella falleció así, eso fue la muerte de ella. Y ella no tenía descanso porque ella decía: "siéntese que ya llega, parece que ya llega" decía ahí cuando. Decía cualquier razón, salía a caminar y camine y camine.

TEST:

[INAD 09:13 - 09:16] decía que si tal vez ella se iba a caminar de aquí largo rato lo iba a encontrar. Que iba a llegar donde ya lo va a encontrar y de ahí cuando ya la llevaron a las citas a -----pues allá ya se complicó más.

De

ahí salí yo a visitarla, cuando ya estuvo hospitalizada y ya estaba todo el cuerpo ampollado, pues eso era una enfermedad que se llamaba pénfigo.

ENT:

¿Cómo?

TEST:

Pénfigo, porque nosotros pensamos que de pronto podía ser cáncer en la piel, entonces, ya les exigimos a los médicos que nos dijeran que por qué ella estaba así.

X:

Ellos estaban indecisos, los médicos, pero porque algunos les decían así que era intoxicación de los mismos líquidos. Otros decían que pénfigo, pero que ellos mismos tenían miedo de entrar a la pieza. Otro médico dijo: "no, si ella el problema de ella fue ese" dijo, "que ella de la misma impresión, la bilis, el hígado va produciendo un veneno y ese veneno se vuelve tóxico y acaba con las defensas y se vuelve, y mata a la persona". Entonces, ya le salió ampollas así, vea. Primero una ampolla chiquita, después le salió así, vea, de grandes. Vea, de aquí hasta acá como de una cuarta, así, así le salió.

Y

se fue despedazando, conforme se movía se pelaba, se pelaba. Entonces, como, usted sabe que aquí hay tanta cosa que la tapan tanto los médicos como los otros, la tapan. Y como aquí no se puede uno decir la verdad. Así, allá la esconden por cuidar [INAD 11:17] los otros la esconden por tal cosa. uno queda, hablando sinceramente, aquí no hay una ley que diga que verdaderamente sea legal, no hay una ley. Porque usted no puede, no puede confiar en la ley. No hay confianza en Colombia.

En

Colombia nosotros somos vulnerados de todas maneras somos vulnerados, no valorizan la vida, ni nada. Nuestra familia desde el primer momento que, primero mataron a un hermano un grupo. A un sobrino lo mataron, [información

reservada]. Y de ahí empezaron las demás muertes.

Después

secuestraron a [información reservada], en ----- Después mi hermano se fue a rescatarla y también la cogieron a ella y dejó el niño chupando seno, de 8 meses. Y el niño quedó pequeñito. Y cuando fueron y dijeron que ya los iban a entregar, que vaya que no sé qué, que se lo entregaban aquí en ----- entonces 2 muertes, ¿sí? Los mataron a todos 2 ahí, entonces [DUD 12:29 quebraron [el tubo Ecopetrol.

ENT:

[INAD 12:32]

X:

[INAD 12:35] ella iba a rescatar gente de la guerrilla, iba a rescatar de acá del ejército, entonces a lo último, unos, no les gustó, y, a esa la mató la guerrilla. A ella la mataron la guerrilla.

ENT:

¿Se acuerda qué frente estaba acá en ese momento?

X:

Sí, el frente de este, del GUERRILLERO DE LAS FARC1 el que le dice 'Rodolfo'. Y el que la mató dicen

que

fue el GUERRILLERO DE LAS FARC2

ENT:

¿Cómo era que le decían?

X:

GUERRILLERO DE LAS FARC2

ENT:

¿El que la mató?

X:

El que la mandó a matar, en ese grupo de él estaba. [INAD 13:16] fuimos a pedirle el

favor,

entonces dijo que no. Nosotros fuimos con un grupo de Cruz Roja, fuimos con el sacerdote

y todo, del ----- a decirles que nos la entregaran, pero entonces, y que nos entregaran

al sobrino y todo. Dijo: "no, que no nos pongamos a [DUD 13:28 joder] que la

van a matar.

ENT:

¿Eso sucedió en el -----

X:

En el -----Primero, en el -----la secuestraron, pero nosotros supimos que en el

-----iban a pasar, porque le daban vuelta así a todo el territorio caminando.

Entonces

ella ya estaba [DUD 13:44 sucita] pues no, tanto andar. Yo no me acuerdo

¿cuántos

días fue que la tuvieron? 11 días creo que fueron. 8 o 11 días, yo no me

acuerdo

bien, bueno, es que yo soy malo.

La

tuvieron todos esos días volteando, pero pa nosotros fue años, pues busque

y búsquela [INAD 14:04] allá hay un muerto y corre por esas playas y

de desesperación no dormíamos; y a lo último avisaron que allá estaban y fuimos

a ver, estaban muertos. Y los trajimos a la casa y era como una carnicería: los

2 sobrinos. Y como hacía un tiempo que habían matado al otro sobrino. Eso,

empezaron a matarlos, cuando entraron los, ¿cómo entraron los paramilitares el

día que mataron a mis sobrinos?

ENT:

Si te entiendo bien, el día que mataron a [DUD 14:38 [información reservada]]

fue que mataron [INAD 14:38].

X:

[INAD 14:30 - 14:40] el día que mataron a [información reservada], ese pasó.

Entonces después por este [información reservada], por este [información

reservada]. [información reservada] lo mataron adelante sólo y mataron a [información

reservada], y [información reservada], juntos. [información reservada] y [información

reservada] los mataron juntos, primero los secuestraron a [información

reservada], [información reservada] [INAD 15:04] a enviar una línea de la Cruz

Roja.

ENT:

Y ¿cuándo fue ese [DUD 15:11 acuerdo]?

TEST:

A ver, en el 99.

X:

Pero el de [información reservada], [INAD 15:18] ya fue en el 2000.

TEST:

No, o sea, el finado [información reservada] era el ----- 99y ella el

-----ENT:

Y ¿ese día fue que empezaron los paramilitares a [DUD 15:32 dónde]?

X:

Hmm, como eso es una banda que hace una estrategia para poder. Por ejemplo, yo

le digo que usted está con los paramilitares, el digo a la guerrilla para que

lo asesine a usted ¿no? Es una estrategia, es como facilito para botarla a

usted. Le dicen, dicen lo enemigos: vea, esta niña está con los paramilitares,

así decían ellos; iban y le decían a la guerrilla para no más hacerlo pelar a

uno. Entonces iban y ya, llegaban ellos y barrían, entonces entre

ellos así se mandaban, del uno al otro.

Por

ejemplo, a mí me mandaron el ejército allá, a hacerme ¿cómo se dice? un allanamiento y todo eso y me saquetaron toda la casa y, pues pa matarme, qué más.

ENT:

¿Quiénes mandaron el ejército?

X:

Por ejemplo, de los grupos de los paras se valen del ejército. Sí, ellos aquí en el pueblo, ellos mismos le montaban la llanta a los paramilitares. Por ejemplo, se les pinchaba el carro allí en el parque, a los paramilitares y llegaba y mandaban los soldados. Y los soldados le despichaban la llanta. Y ellos le surtían todo aquí, y eso ha sido normal en eso. Sí, hasta los mismos helicópteros que utilizaban de aquí de la cancha hacia afuera. Eso está reconocido en todo el mundo.

Entonces,

por eso nosotros nos da miedo a veces hablar o así, porque así todavía de este, de estos tipos todavía quedan aquí. Como unos están en ----- otros están en otras partes, pero están, algunos ya se murieron, pero otros están vivos. Otros están volados en otros países. Como aquí se entregaron los más, por ejemplo, los paramilitares se entregaron los más reconocidos; pero hay unos reconocidos que están es llenos de esto, entonces esos son los peligrosos, que no están [DUD 17:31 por] la verdad.

Entonces,

uno le da miedo abrir la boca del todo ¿no? porque, pues, así como siguen matando. Mire si ahoritica al líder que hay, ya le viene que va pa'l piso y el que diga la verdad lo mandan a asesinar, sin ningún temor, porque no tenemos ninguna protección aquí en Colombia. Sólo que venga la ONU [INC: Organización de las Naciones Unidas], y verifique porque hasta ustedes, todo el mundo corremos riesgo aquí ¿sí? Seamos realistas.

Entonces,

nosotros lo que necesitamos que haya una veeduría internacional para que nos pueda proteger, tanto, cabildos indígenas y todo; porque a nosotros, inclusive, eso es amenazado seguro. Y por encima de amenazado toca seguir uno adelante, porque no se puede. Aquí es inseguro uno. Y así como le digo, por ejemplo, asesinaron a ellos, y los trajimos a la casa, y esa casa parecía una carnicería y el niño pues, pequeñito ahí quedó. Tocó seguirlo criando así con biberón. Eso era una tristeza, cosa que usted, para nosotros la familia, por ejemplo, ha sido una tortura psicológica. A mi mamá, todo, por ejemplo, muchos murieron así por la tristeza, todo eso, el miedo, el temor. Como eso se siguió el asesinato, vecino y de todo.

Eso,

mejor dicho, hicieron cosas aquí que no están descubiertas. Donde

verdaderamente venga una ONU internacional y diga que quiere descubrir, por eso es que quieren destruir la JEP [Jurisdicción Especial para la Paz], la única ley que tenemos, que nos puede de pronto favorecer, porque está salpicoteando a los que verdaderamente deben el delito, por eso tiene que acabarla, por eso la van a acabar. Porque verdaderamente les llega esa agua sucia a ellos, por eso la quieren acabar la JEP.

Muchas
gracias.

ENT:

Yo te quería preguntar si me podrían hablar un poquito más de la dinámica de las AUC.

TEST:

Pues nosotros ya, de lo que vivimos nosotros después de que llevaron al sobrino de él, como 1 mes o casi 2 meses más tarde se llevaron a él. Llegaron una tarde cuando él llegaba del trabajo a las 5 y 20 y que los acompañara que porque, supuestamente había unos vecinos que habían dicho que en la casa teníamos bastante dinero; que le informáramos que dónde estaba ese dinero y nos voltearon todo al revés. Eso llegaron y nos tumbaron las cosas; y llegaron desde las 5 y 20 de la tarde hasta las 8 que ya lo liberaron, porque como había mucha gente que se unió, vivíamos cerca de donde estaba el alcalde, en ese tiempo era CONOCIDO1 se llamaba el alcalde. Y reunimos bastante gente, cuando yo alcancé a salir, de ahí sea como unas 3 cuadras, porque así, para llamar gente, que, para ir a hablar que no se tenían ningún, que era un malentendido, que nosotros no teníamos dónde recibir ese dinero.

Ellos

me habían seguido 2 en una moto y dijeron que no podía caminar más de ahí, que hasta esa casa donde yo había llegado ahí me tenía que quedar hasta que el comandante diera nueva orden. Allí, y ya cuando, el uno se me acercó acá y el otro al frente, con una pistola me decía: que para que yo salvara la vida de él
[INTERRUP]

X:

[INAD 21:18]

TEST: O sea sí, pues de mi esposo, que yo informara dónde estaba la plata, y que él allá cuando estaba retenido que decía que, según, una señora le había entregado la plata. O sea, ellos me decían para ver si me sacaban.

Y a él, dizque allá le decían que yo decía

que un fulano de tal le trajo una plata, pero era como estrategias para, o sea, que si hay alguna plata que dijeran. Entonces, de ahí ya cuando llegaron, yo dije: "pues nosotros no tenemos plata, lo único que tenía son 35000 pesos que tenía ahorrado para el gas". Y yo le dije: "y de dónde vamos a sacar más plata, no sé por qué él diga eso".

Después de eso, cuando ya a él le

habían dicho que, para liberarlo, o sea, que ellos no iban a perder el tiempo, que él tenía que dar una plata para poderlo liberar. Nos tocó recoger un dinero que [INTERRUP]

X: Pedían 30 millones.

TEST: Pues allá eso si fue él lo que vivió allá.

X: A mí me cogieron así, entonces no me puse ni chanclas ni nada, sin camisa me fui, sin camisa. Entonces, yo tenía una bebecita como de (...)

TEST: 2 meses.

X: 2 meses, entonces un man decía:

"a usted lo que me duele es ver esa niña", decía

uno de esos. "[INAD 22:57] cómo

hace pa no pelarlo", decía. Entonces él no me quería matar, porque ya le decían que me mate, me mate pa que cojan escarmiento los demás, decía. Él no debe nada, pero [INAD 23:08]. Entonces, me cogieron con una puñaleta así y me amenazaban de atrás en la camioneta, con pistolas; el uno a un lado, el otro al otro y yo en el medio. "No me maten que yo debo nada", pues es triste pa contar ¿no? porque a uno le da nostalgia ¿no? de ver. A uno le dan ganas de salir corriendo, pero pues dice: uno se enreda [DUD 23:31 ahí adelante] y ahí lo matan ¿no? lo matan de cualquier manera, uno ya entrega todo.

Después mandaron a traer 2 manes, que

porque les daba pesar matarme porque me conocían. Entonces, me hicieron caminar hasta el río, ya tanto por ahí tarde, me hicieron caminar; cuando me iban a matar cuando el man estaba arriba en el puente, y hacía el agua pa abajo. Me hicieron caminar, pero por una carreterita así, que caía, como pa que yo caiga al río cuando me van a pegar los tiros. Dijeron: "camine". Entonces:

"pase allá, listo. Volteé la espalda pa acá". Listo, me fui pa allá.

Cuando el teléfono sonó así, me llamaron antes: que no lo maten, no maten al cucho; porque había habido una viejita que les había dicho, pues que to no debía nada, y que no tenía nada, que antes ella me había regalado 4000 pesos para la leche del niño, entonces esa viejita nos salvó a nosotros.

ENT: Y ¿quién era esa señora?

X: Era una viejita que yo la salvé

porque yo a ella la salvé de un infarto del corazón, porque yo llegué de la compañía, de trabajar. Entonces, como estaba lloviendo durísimo, yo me fui, cuando el niño dijo: "tata, una señora está enferma. La abuelita está enferma". Entonces, me fui y la salvé a la señora. Y me la saqué y saqué un carro que había ahí, [INAD 24:50] una señora, yo saqué ese carro y me fui, así, nunca había sacado ese carro, pero ella ya estaba caída, echando espuma: ¿será que tiene un infarto?

Entonces, ya pasó eso, me encargué de

esa señora, me la eché en la camioneta y [INTERRUP]

ENT: Tú [INAD 25:14] me decías también

que los paramilitares, las AUC [INC: Autodefensas Unidas de Colombia] estaban mejor organizados en ----- ¿Tú me podrías hablar un poquito más de eso?

TEST: Entonces, después de que ya lo

llevaron a él, cuando lo liberaron nos hicieron ir allá. O sea, nosotros nos enteramos que ellos estaban más organizados en el -----porque nos hicieron ir allá. Nos dijeron que nosotros por el hecho de que hayamos reunido gente pa que lo liberaran, nosotros no íbamos a, como decir, a burlarnos de ellos ¿no?

Entonces, le pusieron una cita, que

tenía que presentarse en el Placer. Cuando nosotros llegamos, yo creo que, a las afueritas del caserío, había unos puentes así, donde estaba todo lleno, había entre hombres y mujeres, pero todos estaban camuflados y con armas. Hicieron una reunión [INTERRUP]

X: General.

TEST. [CONT] Sí, hubo bastante gente

que habían llevado, había gente de ----- del ----- de varias partes, o sea, si decían que tenían que presentarse porque (...) o sea, que ellos habían entrado acá y que iban a hacer orden ellos y que por lo tanto había unas reglas que se debían cumplir. Y que sí, por ejemplo, alguien trabaja, como pues en ese tiempo era que había bastante coca ¿no? por acá, entonces que si alguien trabajaba tenía que llevarse a lo precios que ellos impusieran.

Luego de eso, cuando nosotros ya nos

vinimos empezaron a seguirnos. Nosotros, por ejemplo, salíamos a algún lado y sentíamos que nos estaban siguiendo, siempre había una moto que estaba siguiéndonos. Eso fue ya en el 2006, cuando de mirar eso, que nosotros nos sentíamos como, en cada momento nos sentíamos vigilados, nos fuimos, nos trasladamos de aquí a la frontera de [DUD 27:40 San Miguel].

Solicitamos un crédito y nos pusimos

allá un negocio, pues para poder sustentarnos. Entonces, nos pusimos un billar.

Bueno, dijimos allá, pues ya como pasó el tiempo, nos fuimos adaptando. Dijimos: pues acá está bien porque vamos a conseguir el sustento ¿no? que al menos, pero allá empezó el conflicto con las autoridades, con la policía; porque para trabajar pues, todo el mundo traía cosas del ----- o sea, por lo general todo se traía. Se traía: gaseosa se traía las remesas, se traía todo: el gas, el combustible, porque allá no hay energía. Y entonces, cuando, o sea, allí estaba la DIAN [INC: Dirección de Impuestos y Aduanas Nacionales], el DAS [Departamento Administrativo de Seguridad], y habían 2, que la policía había uno que eran de vigilancia, y otro que decía que era del EMCAR [Escuadrones Móviles de Carabineros].

Entonces, los de vigilancia dijeron que

para pasar cualquier cosa teníamos que nosotros pedir permiso ¿no? a un sargento, o sea, al que estuviera de turno, pues como los cambiaban. Y ya

cuando un día, para nosotros poder trabajar teníamos que pagarles a ellos, pero ellos no nos iban a cobrar en dinero sino en cosas. Que les diéramos, o sea, por ejemplo, llegaban decir un fin de semana y venían y se emborrachaban y después no nos pagan. Ya decían como es las autoridades. Entonces, ya hubo un sargento yo le dije: que no, pues que, nosotros estábamos trabajando y lo que se iba a ganar, se iba a perder ¿no? que mirara que en la situación que estábamos. Entonces, esa vez, ese sargento, bueno, como estaba él no me dijo nada.

Cuando como a los 2 días que lo había mirado que él salió porque pues él iba a traer los víveres y todo; cuando ya llegó y dijo: "es que pasa que ustedes como están acá en este rincón y están enseñados a vivir sin ley" dijo, "y ustedes no tiene que, ¿ustedes por qué están así?" dijo. Entonces, yo me enojé, o sea, yo le dije: "vea señor, por el hecho de que usted tiene un uniforme y un arma, usted es igual, un ser humano que yo. Entonces dijo: "ah, sí, porque pasa que ustedes como están acá y están enseñados a vivir con la guerrilla pues piensan que ustedes pueden alzarle la voz a cualquiera". Entonces yo dije: "hasta ahora, que haya pasado la guerrilla por aquí, no sé, pero que ellos me hayan llegado a decir: yo soy la guerrilla y esto, no. Yo desconozco". Entonces, él empezó, y llegaron y dijo:

"bueno, de aquí en adelante" dijo, "no le voy a dejar pasar ni una aguja, del otro lado". Entonces, ahí, esa vez no sé cómo se había enterado el de la DIAN que era un señor, CONOCIDO² se llamaba. Y él dijo: "no, el que supervisa lo que pasa de allá, es la DIAN. El otro señor, los de la policía sólo están para hacer vigilancia".

Después me trajo dizque unos supuestos periodistas, ese sargento, él era de apellido GRADO¹ me trajo dizque unos supuestos periodistas que porque le habían dicho que yo tenía el negocio allí y que utilizaba a la comunidad para obtener beneficio propio, porque estábamos organizando pa que nos colocaran la energía. O sea, ya nos habíamos organizado un grupo, o sea, como una junta, entonces que él miraba que, si salíamos a alguna parte, que era porque nosotros, pues se pedía aporte para poder movilizarnos ¿no?

A las comunidades se hacía una reunión y decíamos: bueno, toca salir al -----porque de allá era que iban a traer la energía, dijimos: más cerca nos queda como que nos den ahí. Entonces, él cuando ya llegó y me dijo: "vea, yo le voy a dejar pasar las cosas de allá, pero usted las va a traer cuando las monten", como de allá hay unos triciclos, un transporte que es a pie ¿no sé si ya habrá ido usted para allá? o sea, es como una bicicleta con pedal. Entonces dijo: "usted trae tapado sus cosas, yo le dejo pasar".

Entonces yo le dije: "bueno, no hay problema", cuando yo ya pasé eso y me vine, entonces me dijo: "yo

no sé -dijo- porque usted, quién sabe qué usted me está pasando ahí" me dijo. Dijo: "puede ser que usted nos pasa por ahí, como usted tapa, puede ser hasta armas". Entonces yo le dije: "pero, o sea, si usted me dijo eso, entonces, ¿por qué usted ahora dice esas palabras?". De ver que él se había puesto así, un día yo me vine hasta la prisión, en ese tiempo estaba la doctora CONOCIDA3 y yo le comenté, yo le dije: "nosotros tenemos ahí nuestro punto de trabajo y viene sucediendo esto -le dije- se supone pues que son las autoridades quienes nos protegen, pero lo que ahí están haciendo es vulnerando nuestros derechos".

Entonces ella dijo: "yo voy a ir a hablar, vamos a hacer una reunión a ver qué es lo que pasa -dijo- porque alguna cosa tiene que ser". Sí, ella bajó y ya habló. Y pues el señor cuando ella iba, que él decía que no, pues, lo que pasa es que yo en varias ocasiones que había sido grosera y que, por eso, tal vez, él me había tratado mal. Entonces, le dije yo: "pues que yo, de pronto, le haya dicho que no, o sea, que él vulneraba mis derechos, y le haya contestado, pero, más no he sido grosera. Después de eso, de ahí otra vez que él se vino, llegó un GRADO 2

Él trató de abusar de mí. Y él me chantajeaba con la niña que yo tenía, o sea, que si yo no accedía a lo que él quisiera hacerme que él iba a hacerle daño a mi hija.

Y pues yo decía: o sea, sí él es el cabo, el sargento tiene esa actitud, yo ¿a quién le puedo quejar? o sea, si ellos eran los que nos podían proteger. Después, otro día cuando me fui yo pa un cabildo porque [INAD 35:12] el permiso, nos tenían que dar los indígenas; volvió nuevamente ese sargento y dijo, cuando yo, o sea, porque tocaba por el río, me bajé. Y dijo: "vaya y mírele lo que trae en el maletín".

Ellos me habían dado de allá, los indígenas, unas cositas pa que trajera. Dijo: "mírele lo que trae en el maletín -dijo- porque a mí no se me quitó de la cabeza que ella sea informante" dijo. Entonces, o sea, yo siempre me daba rabia y sí le contestaba, yo le dije: "o sea, yo no creo que alguien que sea informante y esté de ese lado, se vaya a venir a pasar así, por el frente -yo le decía- o sea, que me pase así por el frente".

De ahí ya cambiaron ese grupo, o sea, cambiaban a los policías, pero quedaban el sargento, quedaba el mismo. Entonces, ya llegó era uno de apellido GRADO3 y uno GRADO4 Esos 2 policías si fue peor que. Ahí cambiaron y llegó un sargento de apellido GRADO5 Y eso 3 señores fue peor que llegaron, y de todas las maneras. Yo no sé sí, yo creo que tal vez por ahí lo tengo. Un día me habían hecho un papel que querían hacernos firmar a las 10 de la noche, donde decía que, supuestamente, ellos nos hacían la guerra que porque yo, dizque tenía, menores de edad trabajando ahí, en prostitución.

Y esa vez había llegado un grupo del

DAS y un señor de la DIAN, que era GRADO6 se llamaba él; o sea, como los cambiaban así. Él llegó y, esa vez cuando tocaron la puerta, ellos se les había hecho tarde aquí en ----- a los del DAS y de la DIAN, entonces tocaron la puerta y dijo que les preparara algo de comer. Entonces, le dije yo: "pues como tanto inconvenientes que yo he tenido con la policía, que, porque dice, que supuestamente, los vecinos se quejan cuando prendo la planta, como es un motor ¿no? Entonces, yo les voy a poner sólo vela", porque allá no hay energía, le dije: "entonces, sólo les voy a poner vela y pues, acá no tengo, porque qué iba a tener, esa hora y no hay nevera, no hay nada. Entonces, lo único que tengo son huevos -le dije-. Puedo hacerle unas tajadas con huevo y arroz".

Cuando dijo: "sí, no

importa". Cuando volvieron a tocar la puerta, eran el sargento y el policía que era de apellido morales; cuando dijo que venían pa que le firmara ese documento, que le digo que decían ellos que, supuestamente, tenía menores allá. Cuando yo le dije: "vea, estas no son horas pues de que usted venga. Si usted viene en horas del día", o sea, yo me sentía respaldada porque sabía que los otros señores estaban adentro. Y estaban adentro. Y entonces, cuando ellos se pararon y dijo: "sí, lo que está diciendo la señora es real -le dijo- porque estas no son horas laborales y para hacer firmar un documento es en horas laborales" le dijo.

Y le dijo: "y las pruebas",

entonces, yo a él le dije: "pues si se tienen las pruebas de lo que usted dice, pues, que usted me haga el seguimiento que tiene que hacerse". Y bueno, de ahí, nuevamente cambiaron otro sargento, GRADO6

O sea, yo no sé si

así era que entre ellos se quedaban porque todos, era que, seguían en la misma actitud de (...). Ahí ya llegó con, era con uno de apellido GRADO7 y era otro de apellido, no, era otro. Bueno, a él sí, yo cogí, llamé a la sede central de ----- de la policía porque ellos habían cogido que, no pasaban 3 días y querían ir a vaciar todo lo que hubiera de tomarse, de bebida. Entonces, yo le dije pues que, yo me sentía preocupada, yo dije: pues qué capital me iba a durar si ellos querían, que porque era la policía venían y querían tomar y abusar de lo que hubiera ahí: comer y tomar.

Y ahí ya, de mirar eso, bueno, ya

no hallábamos qué hacer, llegó un italiano, porque nosotros habíamos puesto, o sea, más que teníamos ahí el billar, habíamos puesto unas piezas de arriendo. Llegó un italiano que había dicho que dónde podía encontrar una habitación para descansar por 2 días para volver a coger su viaje. Cuando llegó él, o sea, él llegó ese día y él venía con una maletísima, traía de todo que, porque de donde él venía, supuestamente, le habían dicho que acá, pues era monte, que acá no encontraba era nada.

Entonces, él traía todo, traía una

remesa entera en el maletín, que venía con un maletín y nos daba risa. Entonces dijo: "es que acá me decían que viven indígenas y que el idioma de ellos es diferente y que yo no les voy a entender, entonces, yo venía preocupadísimo y dije: vengo preparado porque, traían hasta una cosita donde iba a preparar los alimentos.

Entonces, él llegó allá y le pareció

como bonito, dijo; y se estuvo 21 días, pero como a los 15 días que él estaba ahí empezaron, porque él, pues, o sea, como ellos andan con esas cámaras y él de profesión es fotógrafo. Cuando ya empezaron, que por qué ese señor había llegado ahí, que, mejor dicho, eso sí era real de que algo había de raro, de por qué ese señor había venido a quedarse ahí. Entonces, él cuando me dijo: "no te preocupes -dijo- no te preocupes ENT estos días que yo he andado, me he dado cuenta de la policía, de las cosas que hace. si algún día te llega a suceder algo no dudes en comunicarte, me dejó una tarjeta. Dijo: yo tengo algunas evidencias en contra de ellos, de lo que ellos hacen". Dijo: "me voy porque no quiero causarte más inconvenientes, de pronto aquí" dijo.

Porque se le habían metido al cuarto

donde nosotros le habíamos alquilado y le habían esculcado todo. Entonces dijo:

"no puede ser más" [DUD 42:33] ellos. Bueno, entonces él dijo:

"ya cambien -dijo- este negocio de que tienen de billar y pongan de comida. Aprovechando que llegué yo", pues claro como decían: llegó allá un italiano y llegaban personas que a conocerlo. Entonces él fue y trajo comida al -----y nos ayudaba a preparar alimentos y empezamos a vender comida, entonces ya cambiamos. Pues dijimos: bueno, ya parece que va a mejora porque dijimos ya vamos a ver otra manera de poder sustentarnos y, o sea, ya no nos van a poner problema, porque si traía yo cosas del ----- de pronto, va a haber la posibilidad que ya no traiga tanto de allá, sino de acá.

Cuando, en eso volvió a haber

inconvenientes porque, o sea ya, volvió a llegar el GRADO5 o sea, como había estado sólo unos días de permiso y que él nuevamente me empezó; o sea, ya no era solamente conmigo, sino con todos los de ahí de la comunidad y que él tenía una actitud. Entonces, pues que, en uno de esos, no se sabía, de tanta gente que pasaba, que alguien lo había amenazado fue lo que él había dicho allá en la personería. Y cuando, entonces la llamamos nuevamente a la personera, le dijimos a la personera lo que él está diciendo. Si es verdad, es muy delicado y nos preocupa porque al estar él ahí en la zona y si dice que ya recibió alguna amenaza, entonces al estar nosotros alrededor, pues es delicado ¿no?

Entonces, para que mirara a ver por qué

dice él eso, qué pasó. Y él [DUD 44:41] cuando el ----- 2010 hubo

un atentado de las FARC [INC: Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia]

contra la policía.

X: [INAD 44:58 -45:00] levantaron todo

5 anillos de seguridad al mismo instante [INAD 45:05].

TEST: Y de ahí, ya cuando, yo entré en

un shock nervioso porque habíamos acordado una reunión en esos días, o sea, no sé cuántos días reunido con el cónsul, la DIAN, el DAS para colocar la energía, porque nosotros si mirábamos la posibilidad de que nos dé el -----pa, porque tenía la luz al otro ladito del puente. Entonces, ellos pues como tenían sus oficinas ahí también [INAD 45.57] para estar con el ruido de esos motores es estresante. Entonces, vamos a hacer y vamos a que nos apoyen para que así haya esa posibilidad.

Y cuando ya al otro día llamó el cónsul

dijo: "yo no puedo pasar porque mi trabajo es hasta lo que es la mitad del puente". Dijo: "de ahí para allá yo no puedo, porque, o sea, si me pasa algo después de (...)".

ENT: [INAD 46:28]

X: De migración.

TEST: El consulado.

X: [INAD 46:34 - 46:36]

TEST: Y de ahí, ya me acuerdo ese día,

había sido una pantalla, por decirlo así, y estaban pasando que hubo, mataron, bueno, a otro señor, era de las FARC. Pero como fue que yo entré, ¡no le digo! en una crisis. Entonces,

cuando yo me quedé mirando que decía: último minuto, y fue como cuando uno regresa a la cinta de que era antes [DUD 47:05] que corría ¿no? yo miré así. cuando sentí yo la cabeza así, me fui rápido a la casa. Cuando llegué me congelé desde los pies hasta aquí estaba congelada; y para acá me volví sorda de la fiebre que tenía. Entonces, él ya me llevó al ----- cuando allá me dijeron que era paludismo, y yo le dije: no.

Entonces, ahí ya volvieron y me

trajeron hasta acá, y me trajeron aquí, hasta el hospital, cuando ya me tendió un doctor y me pasaron al psicólogo, y dijo: "lo suyo es una crisis nerviosa -dijo- y para eso toca mandarla a psiquiatría -dijo- porque usted lo que tuvo es un shock nervioso". Pero entonces yo, como empecé a sangrar, entonces yo le dije: "no, yo no quiero psiquiatra sino un ginecólogo -le dije- porque yo estoy sangrando". Entonces él me dijo: "no, es que pasa que el sistema nervioso pues le puede dar diferentes síntomas".

Y ya llamé a mi papá y le conté, le

dije: "yo me siento mal". Entonces, él me dijo: "véngase".

Me llevaron y ya estuve en -----en una liga de lucha contra el cáncer. A mí me hicieron un poco de exámenes, entonces, ya allí dijo un doctor: no, eso es de los nervios. Y de ahí nos fuimos como refugiados, estuvimos en -----

ENT: ¿En qué año fue eso?

TEST: En el ---- Me fui como el ----- creo. Y de ahí, o sea, allá estuvimos como 7 meses en ----- Como allá hice, entré en tratamiento y, o sea, me dijeron que tenía que no volver al sitio donde me había ocurrido porque al estar allí volvía ahí.

Ah, sí regresé ¿no?

X: [INAD 49:27] lo que pasa es que ella ya había regresado, nosotros regresamos ya de por acá donde ya estaba en tratamiento en ----- en liga contra el cáncer. Sí, ya habíamos gastado todos los recursos, habíamos dado las vueltas por acá en ----- Y fuimos hasta la liga contra el cáncer, entonces dijimos: no, allá la tratan bien. Ya cuando llegó yo dije: no, esta mujer está haciéndose la, si me entiende, uno de ignorante, pues dije: está haciendo lo que quiere, es una planera, dice uno ¿no? ¿sí me entiende? Seamos realistas lo que dicen ¿no? Pero entonces, cuando ya hablamos con los profesionales dijeron: no, un shock nervioso. Bueno, pero ya después de que había pasado todo eso ¿no? hartó tiempo, 25 días con hemorragia. Entonces, cuando ella ya estaba pálida, ya estaba pa morir, entonces llegó una señora y dijo: "no, usted la va a hacer morir aquí -dijo- llevémosla para el -----". Entonces, de ahí nos habían dado ¿1 millón nos dieron de ayuda humanitaria?

TEST: [INAD 50:22]

X: Me prestó la comunidad el puente internacional, nos dieron pa que nos fuéramos a hacernos ver, hacerla ver a ella, porque les daba pesar, porque ella había sido un buen elemento, había sido una líder y todo, de ahí el pueblo. Entonces, la gente nos prestó ese millón, hasta que vengamos. Y nosotros nos tocó seguir allá en -----así, porque a ella la operaron allá. A ella la operaron le hicieron como una, como decir una [DUD 50:55] donde tenía los vasos sanguíneos reventados de la misma presión del sistema nervioso. Y de ahí ya, tocaron, porque una vez ya vinimos y le volvió la hemorragia ahí en la casa. Peor entonces los niños cuando ellos llegaban y como la balacera duró 1 hora y 10 minutos, eso es hartísimo ¿si me entiende?

Eso era revuelto, bala con bombas. Y

las bombas caían, la casa se maqueaba así, la casa era así de material y eso se maqueaba como si fuera de caucho y eso reventaba como si fuera un infierno completo, [INAD 51:36] por todos los lados. Entonces, los niños lloraban, gritaban, ella se puso a orar en el baño y todo, pues [INAD 51:43 - 51:44] ya nos mataron pues porque eso a las 5 de la mañana, eso la noche se volvió día, así vea, como usted ver los dedos: tin, tin, tin. Eso silbaba todo eso. Y como tiraron luces de bengala eso alumbró todo. Eso quedó como de

día.

Eso se miraba todo, hasta los perros se les miraba por [INAD 52:06]. Un perro llegaba e iba allá donde estaban los policías muertos y venía y lloraba ahí en la puerta de nosotros. Un perro adiestrado y llegaba ahí a la puerta y se [DUD 52:18] y salía corriendo pa donde estaban los policías muertos. Y eso, había uno que estaba vivo, entonces un perrito salía hasta allá, y esos muchachos habían sido, apenas los habían cambiado esa noche. Nuevos los muchachos, nuevecitos, ni eran los que andaban haciendo cagadas, porque hay unos policías que estaban haciendo cagadas, a ellos ya los habían amenazado. Que estaban haciendo torcidos, robando.

Entonces, por eso es que en la policía lo que hace falta es que haya veeduría y que no los tengan haciendo cama en una sola parte, que no los tengan haciendo cama de ladrones ¿sí? por eso es que hacen cama de ladrones y se meten en una sola [DUD 52:59 parte] y les alcahuetean con las cosas que roban y eso. Pero si ellos hicieran un verdaderamente control, como hacen los bancos que están rotando el personal, cómo funcionan los bancos de excelente ¿no cierto? ¿sí o no? porque el personal lo rotan rápido, de una parte, a otra, de una parte, a otra. Pero ellos no, los dejan ahí hasta que ellos hacen su propia patraña.

ENT: Se acuerdan ¿qué frente estaba en el puente internacional?

X: ¿De la guerrilla?

ENT: Hmm (sí)

X: No, ese frente si, nosotros no.

Nosotros pues en ese tiempo nos tocó salir pa ----- ahí también [DUD 53:45 vendimos]

la casa, nos tocó venderla por cuotas para podernos sostener, a 500000 mensuales. Tocó acabar con todo, acabamos todo el surtido, todo se acabó después de que ella ya siguió enferma. Usted ya sabe que tiene que comer donde quiera que vaya, entonces, pues llevé gallinas, pavos, así como la india María carga las cosas, me fui pasando el puente. Y me tocó llevarme todo para -----para allá donde estaba ella, porque yo no la podía trasladar pa acá

porque, sí era la única parte que yo tenía de vivir era nuestra [DUD 54:17] ahí donde tenía el río pa pescar, tenía mis costumbres, mi todo, mi forma de vivir, ya pues, imagínese, tenía piezas, tenía gallinas encorraladas, tenía [DUD 54:31 ollas] y [INAD 54:31] tenía pavos, tenía plantas, estaba bien organizado y todo, y piezas de arriendo, como 6 piezas de arriendo.

Entonces, ya, a 10000 pesos que arrendaba era platica pa mí, y de los mismo que se quedaban ahí mismo, entonces nosotros les preparábamos la comida, con leña y todo. Pues a la gente le gusta

esa comida así. Y nosotros manteníamos ahí bien. Y a lo último se nos dañó todo eso y acabamos, nos tocó vender y salir e irnos. Irnos por allá a sufrir así, otra vez ya, ya llegamos, como ya habíamos vendido, pues por tanto andar, entonces ya nos daban 500 mensuales y así, se destruyó todo. ¿Algo tiene que complementarle?

TEST: No, pues yo ahí cuando regresamos en el 2011 nos volvimos a encontrar con la personera. Entonces, ella dijo que fuéramos a hacer la declaración de desplazados; y ahí hicimos la declaración de desplazados. Y también dijo que hiciera la declaración cuando lo habían llevado los paramilitares, pero lo de él le negaron; de desplazados si nos aceptaron. Pues, si nos han dado así algunas ayudas.

ENT: Hace un ratico hablaban, que en el ¿2004 fue? que entró la fumigación ¿cierto? que empezaron a fumigar como en el Placer [INTERRUP]

TEST: En el 2001.

ENT: ¿Fue en el 2001? me podrían hablar un poquito más de la fumigación.

TEST: Pues la fumigación en ese tiempo fue que decían de el Plan Colombia. O sea, llegaron aquí y dijeron que era el Plan Colombia porque se iba a sustituir los cultivos. Y bueno ya, así en reuniones porque se iba a dar una [DUD 56:36 formación] diferente para que uno se sustentara y cuando ya de pronto, un día, fue que llegaron unas avionetas que pasaban así cerquita del pueblo [INTERRUP].

X: [INAD 56:49] nosotros estábamos viviendo ahí, nosotros estábamos viviendo al lado del basurero y fumigaron ahí, y cuando el niño siguió grave, y nosotros sin un peso, arrendando arriba. Le decíamos ----- en un tercer piso, en un pedacito que estábamos viviendo ahí arrimado, cosa que el niño se intoxicó y me tocó que pedirle el favor al CONOCIDO6 Él me le, me dio ¿cómo es? la fórmula; él me dio el tratamiento del niño para poderlo salvar, y yo me tocó ir a trabajar en la carretera para poder pagarle la droga, y eso se intoxicó el niño; se intoxicó con la fumigación [INAD 57:30]

ENT: ¿Cuánto tenía el niño y cómo se llama?

X: 3 meses, [información reservada]. Ahorita está allá.

ENT: [INAD 57:37 - 57:39]

X: Él también les colaboró, él fue el dueño de esto.

TEST: Como antes aquí como había otro dueño, era el doctor CONOCIDO7 él nos

colaboró también cuando el niño se no
puso grave y había un doctor que había allá en
la esquina, pero él lo mataron. Porque
él, de aquí me dio la orden y me dijo: "vas y hablas con ese doctor de ahí
de la esquina y él te va a dar los medicamentos. Arreglas con él cómo vas a
pagar" dijo. Y sí, para qué, eran bien formales, el de aquí como el de la
droguería, pues, me dio los medicamentos y dijo: "usted me va a venir
pagando como pueda y va a tratar de cuidar bastante al niño para que se
recupere". Pero, en ese momento nosotros no sabíamos qué era intoxicado,
sino que él, o sea me dijo: "¿es algo que le has dado de comer?". Yo
dije: "pero sólo le estoy dando leche materna. Porque él empezó que se le
pelaban así las manos y vómito y soltura.

Y de ahí ya pasó el tiempo, cuando ya,
bueno, bastante que estaba a los alrededores, como, o sea, fumigaron
plátano, todo lo que era de comida. Entonces ya empezaron [INTERRUP]

X: Esta finca no tenía nada de coca,
cogieron las pesqueras, los pescaditos volteados patas arriba, unas pesqueras
¿ah? Esas camionetas no les importaba casas, lo que sea, señores que estaban en
potreros. Mire, doña [información reservada] nunca ella yendo pa -----
ella nunca tiene coca, ella nunca tiene coca y los potreros con el ganado coger
y fumigarle la mitad del potrero. Acá don [información reservada] las
cachameras, todo. Vea, abajo en la finca mía, mire, yo queriendo cambiar de
cultivo, sembré malanga para exportar para ----- sí, nosotros hicimos un
convenio, y fueron y la fumigaron toda, yo tengo los videos, las horas, todo.
Si quiere yo traigo esos videos de la fumigación, cómo destruyeron.

Yo traigo, porque eso a mí, eso dijeron
que iban a recoger [INAD 59:50-59:52]. Eso, se nos hicieron gastar todo un poco
de plata y no nos recibieron nada y nos dejaron ahí.

ENT: ¿En cuántas ocasiones fumigaron?

fumigaron en el 2000 pero también cuando volvió de -----en el 2010
¿no?

TEST: No, no fue en el 2010 ¿cuándo
seguirían? No, no me acuerdo, la verdad

X: [INAD 1:00:31] uno no puede guardar
fechas ¿si me entiende? yo al menos soy cabeza dura, así hayan matado a todos
los familiares que han matado, yo no tengo fechas, porque sí, entonces, todo
eso masacres, todo [DUD 1:00:48 de hecho] nos ha afectado hartísimo a nosotros
porque el gobierno predica, pero no practica nada. Él habla, pero encima no más,
pero para que los medios internacionales ¿si me entiende? los escuche, no más.
Inclusive, pide ayudas, pero sí las va a utilizar, dice que, a favor, y
mentira, en contra se van todas sus ayudas. Las utiliza es pa la guerra, para
podernos destruir.

ENT: Yo sí quiero profundizar este,

pero (...) [Entrevista cortada].